

GESICHERT
 105-04348

argus CERT BAU GmbH, Postfach 11 62, 73747 Ostfildern

W. Holpp
 Betonwaren GmbH & Co. KG
 Pföhrenerstr. 52
 78166 Donaueschingen
 Baden-Württemberg

ÜBERWACHUNGSBERICHT A Betonwaren

NR. 20.416.00/AII/17

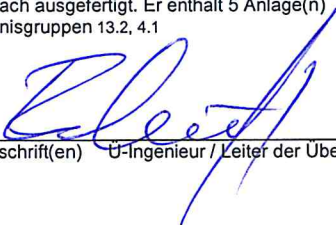

Werk: Neuhaus Nr. 15
 78554 Aldingen

Ü-Zeichens:
 Gütezeichens: 2.5, 4.1, 13.1, 13.2, 13.3
 CE-Zeichens:

| | | | | | | | | | | |
|-----------|---|----------------|--|--|------------|------------------------------------|---|-----------|---|---|
| 1 | Technischer Werksleiter , Vertreter | | Herr Superson, Herr Thome | | | | | | | |
| 2 | Art/ Datum der Überprüfung | | <input type="checkbox"/> Erstüberwachung | <input type="checkbox"/> Sonderüberwachung | 24.11.2017 | | | | | |
| | | | <input checked="" type="checkbox"/> Regelüberwachung | <input type="checkbox"/> Wiederholungsüberwachung | | | | | | |
| 3 | Unternehmen vertreten durch Überwachungsbeauftragter | | Herr Thome, Herr Sarnes, Herr Kaul Herr Weber | | | | | | | |
| 4 | Prüfantrag Nr. (v. Probenahme) | | 0666 | | | | | | | |
| 5 | Vorangegangene Überprüfung (Bericht Nr., Datum) / | | 20.416.00/AII/17 | | 11.05.2017 | | | | | |
| 6 | Bewertung einzelner Produktgruppen | | + | Anforderung erfüllt | gesamt | WPK | Produktprüfung | s. Anlage | | |
| | | | - | Anforderung nicht erfüllt | | | | | | |
| | | | * | Anforderung teilweise erfüllt | | | | | | |
| | | | / | Entfällt | | | | | | |
| Nr | technische Regel | BRL-Nr. | Bezeichnung | | | | | | | |
| 2.5 | DIN EN 1433, DIN V 19580 | | Entwässerungsrinnen für Verkehrsflächen | | | | + | + | + | + |
| 13.1 | DIN EN 1338 | | Pflastersteine aus Beton (Steinhöhe bis 10 cm) | | | | + | + | + | + |
| 13.3 | DIN 18507 | | Pflastersteine aus haufwerksporigem Beton | | | | + | + | + | + |
| 7 | erforderliche Maßnahmen: | | | | | | | | | |
| | <input type="checkbox"/> Hinweise: | | | | | <input type="checkbox"/> Auflagen: | | | | |
| 8 | <input checked="" type="checkbox"/> bestanden | | | <input type="checkbox"/> nicht bestanden | | | <input type="checkbox"/> ohne die ausstehenden Prüfergebnisse | | | |
| | <input type="checkbox"/> nach Aufлагenerfüllung | | | <input type="checkbox"/> Wiederholungsprüfung erforderlich | | | | | | |

Dieser Überwachungsbericht ist 2-fach ausgefertigt. Er enthält 5 Anlage(n)
 sowie 2 Prüfzeugnis(se) für Erzeugnisgruppen 13.2, 4.1

Ostfildern, 29.12.2017

Ort, Datum der Ausfertigung, Unterschrift(en)   Ü-Ingenieur / Leiter der Überwachungsstelle



| 1. FESTSTELLUNGEN ZUR WPK UND IM WERK | erfüllt | teilweise erfüllt | nicht erfüllt | entfällt | Bestätigung vor Ort | s. Bemerkung | Ergänzende Hinweise und Feststellungen |
|--|---------|-------------------|---------------|----------|---------------------|--------------|---|
| 1.1 Personal | | | | | | | |
| 1.1.1 Nachweis der Fachkompetenz | | | | | | | |
| Werkleiter | x | | | | x | | Schulung für Hr. Thome erforderlich seit 2007 interne E-Stelle, Werk Donaueschingen, Herr Sarnes |
| Stellvertretender Werkleiter | x | | | | x | | |
| Prüfstellenleiter/ Betontechnologe | x | | | | x | | |
| Vertragliche Vereinbarung mit externer Prüfstelle | x | | | | x | | |
| 1.2 Betonausgangsstoffe | | | | | | | |
| 1.2.1 Zement (DIN EN 197-1, DIN 1164) | | | | | | | |
| Lieferunterlagen *) | x | | | | x | | Leistungserklärung für CEM / 52,5 N vorhanden |
| Lagerung | x | | | | x | | |
| Silo-Kennzeichnung | x | | | | x | | |
| 1.2.2 Gesteinskörnungen (DIN EN 12620 oder DIN EN 13055-1) | | | | | | | |
| Lieferunterlagen *) | x | | | | x | | Leistungserklärung Schrey vorhanden |
| Lagerung | x | | | | x | | |
| Sichtprüfung auf Verunreinigungen | x | | | | x | | |
| Schüttdichte | x | | | | x | | |
| Feuchtigkeitsgehalt | x | | | | x | | |
| Kornzusammensetzung | x | | | | x | | |
| 1.2.3 Betonzusatzstoffe **) | | | | | | | |
| Lieferunterlagen *) | x | | | | x | | Leistungserklärung KSM von Meichle & Mohr |
| Lagerung | x | | | | x | | |
| Ggf. Dichte, Wassergehalt, Rückstellprobe ***) | x | | | | x | | |
| 1.2.4 Betonzusatzmittel (Zulassung) | | | | | | | |
| Lieferunterlagen *) | x | | | | x | | Leistungserklärung vorhanden |
| Lagerung (frostfrei, Verfallsdatum) | x | | | | x | | |
| Ggf. Dichte, Infrarotspektrum, Rückstellprobe ***) | x | | | | x | | |
| 1.2.5 Zugabewasser/ Restwasser (mit Datum und Ort der Probenahme) | | | | | | | |
| Schädliche Bestandteile | x | | | | x | | entfällt |
| Chloridgehalt | x | | | | x | | |
| Dichte und Dosierung (bei Restwasser) | | | | x | | | |
| 1.2.6 Transportbeton | | | | | | | |
| Betonsortenverzeichnis | | | | x | | | |
| Fahrzeugverzeichnis | | | | x | | | |
| Lieferunterlagen *) | | | | x | | | |

*) Lieferant, Herkunft, Übereinstimmungsnachweis, ggf. Zulassung

**) Gesteinsmehl-, Pigmente: DIN EN 12878, Flugasche: DIN EN 450, Trass: DIN 51043

| | erfüllt | teilweise erfüllt | nicht erfüllt | entfällt | Bestätigung vor Ort | s. Bemerkung | Ergänzende Hinweise und Feststellungen |
|--|---------|-------------------|---------------|----------|---------------------|--------------|---|
| 1.2.7 Betonstahl/ Spannstahl (DIN 488, Zulassung) | | | | | | | |
| Lieferunterlagen ^{*)} | | | | x | | | entfällt |
| Kennzeichnung | | | | x | | | |
| Werkkennzeichen | | | | x | | | |
| Güte, Art, Durchmesser | | | | x | | | |
| Verarbeitung von Betonstahl in Ringen | | | | x | | | |
| Fremdüberwachung der Verarbeitung von Betonstahl in Ringen, Verarbeiterkennzeichen | | | | x | | | |
| Lagerung | | | | x | | | |
| Biegeanweisung, Biegerollen | | | | x | | | |
| 1.2.8 Einbauteile und Verbindungsmittel | | | | | | | |
| Lieferunterlagen ^{*)} | x | | | | x | | Lieferschein vorhanden |
| Kennzeichnung | x | | | | x | | |
| 1.3 Betonentwurf, -herstellung, -verarbeitung, -prüfung | | | | | | | |
| 1.3.1 Erstprüfung | | | | | | | |
| Durchführung | x | | | | x | | Zum 01.01.2010 durchgeführt |
| 1.3.2 Herstellen des Betons | | | | | | | |
| Mischanweisung | x | | | | x | | Zum 01.01.2010 durchgeführt |
| 1.3.3 Frischbeton | | | | | | | |
| Wassergehalt des Frischbetons | x | | | | x | | Angaben der Mischanlage |
| Chloridgehalt des Betons | x | | | | x | | Rechnerischer Nachweis |
| Zementgehalt des Frischbeton | x | | | | x | | Angaben der Mischanlage |
| Luftgehalt des Frischbeton, wenn festgelegt | x | | | | x | | |
| Wassermenge im Frischbeton | x | | | | x | | Angaben der Mischanlage, Darren |
| Betonmischung/ Konsistenz | x | | | | x | | Bei jeder Probeentnahme |
| 1.3.4 Festbeton | | | | | | | |
| Betonfestigkeit | x | | | | x | | |
| Bauteilfestigkeit (wenn festgelegt) | x | | | | x | | |
| Rohdichte (Festbeton, wenn festgelegt) | x | | | | x | | |
| Sonstige Prüfung (wenn festgelegt) | x | | | | x | | |
| 1.3.5 Fertigung der Teile | | | | | | | |
| 1.3.5.1 Schweißen an der Bewehrung (DIN 4099) | | | | | | | |
| Eignungsnachweis, Personal | | | | x | | | |
| Zug-, Kaltversuche | | | | x | | | |
| 1.3.5.2 Richten des Stahls | | | | | | | |
| Sichtprüfung | | | | x | | | |
| Messung | | | | x | | | |
| 1.3.5.3 Formen und Schalung | | | | | | | |
| Sichtprüfung | x | | | | x | | Täglich für Rinnen und Pflastersteine im Rahmen WPK |
| Messung | x | | | | x | | |
| Einbauteile, Aussparungen, Transportanker | x | | | | x | | Kontrolle des Lieferscheins |

| 2 ÜBERPRÜFUNG DER GERÄTE UND AUSSTATTUNG | Erfüllt | teilweise erfüllt | nicht erfüllt | entfällt | Bestätigung vor Ort | s. Bemerkung | Ergänzende Hinweise und Feststellungen |
|---|---------|-------------------|---------------|----------|---------------------|--------------|---|
| 2.1 Lagerungs- und Produktionsausrüstung | | | | | | | |
| Baustofflagerung (Sichtprüfung oder anderes geeignetes Verfahren) | x | | | | x | | Verweildauer ≥ 33 Std. |
| Abmessvorrichtungen (Sichtprüfung, Kalibrierung) | x | | | | x | | |
| Einrichtung zur kontinuierlichen Messung des Wassergehaltes von feinen Gesteinskörnungen (Vergleich Messwert mit tatsächlicher Menge) | x | | | | x | | |
| Mischwerkzeuge (Sichtprüfung) | x | | | | x | | |
| Formen (Sichtprüfung)Verarbeitung | x | | | | x | | |
| Betoniergerät/ -ausrüstung (Prüfanweisungen des Herstellers) | x | | | | x | | |
| 2.2 Prüf- und Messeinrichtungen | | | | | | | |
| Festigkeitsprüfeinrichtungen (Sichtprüfung, Kalibrierung gemäß Produktnorm) | x | | | | x | | |
| Wägeeinrichtung (Sichtprüfung, Kalibrierung) | x | | | | x | | |
| Einrichtung für die Bestimmung der Maße (Sichtprüfung, Kalibrierung) | x | | | | x | | |
| Temperatur- und Feuchtemesseinrichtung (Sichtprüfung, Kalibrierung) | x | | | | x | | |
| 3 WERKSEIGENE PRODUKTIONSKONTROLLE | | | | | | | |
| Handbuch der werkseigenen Produktionskontrolle (WPK-Handbuch) vorhanden | x | | | | x | | Zum 01.01.2005 eingeführt, 2009 und 2012 überarbeitet |
| Geeignet, die WPK im vollen Umf. sicherzustellen | x | | | | x | | |
| Interne Überprüfung der Eignung und Wirksamkeit alle 2 Jahre | x | | | | x | | |
| Beschwerden Dritter | x | | | | x | | Verfahren eingeführt |
| 4 PRÜFUNGEN BEI SPANNBETON | | | | | | | |
| 4.1 Gesteinskörnungen (DIN 4226-1 oder-2/ DIN EN 12620 oder DIN EN 13055-1) | | | | | | | |
| Chloridgehalt bei Spannbeton | | | | x | | | |
| 4.2 Fertigung der Teile, Vorspannen | | | | | | | |
| Messung von Kraft und Dehnung | | | | x | | | |
| Messung des Schlupfes von Spanngliedern | | | | x | | | |
| 4.3 Lagerungs- und Produktionsausrüstung | | | | | | | |
| Spanneinrichtung (Sichtprüfung, Kalibrierung) | | | | x | | | |
| <p>Hinweis:</p> <p><input type="checkbox"/> s. zusätzliche Blätter</p> | | | | | | | |

Bestätigung der Gültigkeit der ausgestellten Zertifikate

Aufgrund der Ergebnisse der werkseigenen Produktionskontrolle und der durchgeführten Fremdüberwachung lt. Überwachungsbericht 20.416.00/All/17 vom 29.12.2017 wird dem Herstellerwerk

W. Holpp
Betonwaren GmbH & Co. KG
Pföhrenerstr. 52
78166 Donaueschingen

Herstellwerk:
- 78554 Aldingen -

hiermit die weitere Gültigkeit folgender Zertifikate der argus CERT BAU GmbH bestätigt:

Übereinstimmungszertifikate:

-

Produktgruppenzertifikate:

Reg.-Nr. PZ-20.416.00-2.5 vom 17.03.2016
BGB-Produktgruppe 2.5 'Entwässerungsrinnen für Verkehrsflächen'

Reg.-Nr. PZ-20.416.00-4.1 vom 09.08.2016
BGB-Produktgruppe 4.1 'Platten aus Beton für Verkehrsflächen'

Reg.-Nr. PZ-20.416.00-13.1 vom 17.03.2016
BGB-Produktgruppe 13.1 'Pflastersteine aus Beton (Steinhöhe bis 10 cm)'

Reg.-Nr. PZ-20.416.00-13.1 vom 09.08.2016
BGB-Produktgruppe 13.2 'Pflastersteine aus Beton (Steinhöhe über 10 cm)'

Reg.-Nr. PZ-20.416.00-13.3 vom 17.03.2016
BGB-Produktgruppe 13.3 'Pflastersteine aus haufwerksporigem Beton'

-

Zertifikate über die Werkseigene Produktionskontrolle / EG-Konformitätszertifikate:

-

Ostfildern, den 29.12.2017



Dipl.-Ing. Steffen Patzschke
Leiter der Zertifizierungsstelle

W. Holpp
Betonwaren GmbH & Co. KG
Neuhaus Nr. 15
78554 Aldingen

Prüfstelle

KIWA GmbH
Finkenweg 7
86368 Gersthofen
Telefon : (0821) 720 24 - 0
Telefax : (0821) 720 24 - 40
E-mail : infokiwaugsburg@kiwa.de
Internet: www.kiwa.de

Ergebnisbericht

A1744284

Datum: 19.12.2017
rs / he

| Stück / Produkt | Überw.-Grundlage | Bezeichnung n. Norm / Rili. |
|--|------------------|-----------------------------|
| über die Prüfung von : 5 Pflastersteine 210 x 170 x 70 mm (R) 207 x 167 x 70 mm (N) "Torino, sandbraun" | DIN EN 1338 | Pflastersteine aus Beton |

| | |
|---|------------|
| Durch den Prüfbeauftragten der argus CERT BAU | Herr Weber |
| wurden am | 24.11.2017 |
| in Ihrem Werk | Aldingen |
| mit der Werknummer | 20.416.00 |
| laut Prüfantrag | 00666 |
| die Proben der lfd. Nr. | 1 - 5 |
| aus Ihrer Produktion vom | 14.11.2017 |
| entnommen. | |
| Einlieferungsdatum | 28.11.2017 |
| Prüfdatum | 12.12.2017 |

Die Vorbereitung der Proben und die Prüfung erfolgten entsprechend: DIN EN 1338 : 2003-8

Dieser Bericht umfasst 4 Textseiten und
0 Anlagen

Die letzte Seite ist mit unserem Dienstsiegel versehen.

Ausfertigung : 1

Seite 2 zum Ergebnisbericht:

A1744284

Ergebnisse der Prüfstelle

Die Prüfung erfolgte in der Prüfstelle der Kiwa GmbH, Bautest Augsburg durch: Herrn Sturm

Aus den Angaben des Prüfantrags errechnetes Alter der Proben beim:

| Probe-Nr. | Entnehmen | Einliefern | Prüfen |
|---------------|-----------|------------|---------|
| 00666 / 1 - 5 | 10 Tage | 14 Tage | 28 Tage |

Prüfung Abmessungen

| Probe-Nr. | Maße [mm] | | | | | | | | minimale Dicke der Vorsatzschicht |
|------------------------|-----------|-----|--------|-----|-------|-----------------------|----------------------|--------|-----------------------------------|
| | Länge | | Breite | | Dicke | Höhe des Probekörpers | Ebenheit und Wölbung | | |
| | 1) | 2) | 1) | 2) | | | konvex | konkav | |
| 00666 / 1 | 205 | 210 | 170 | 175 | 71 | 68 | 0,0 | 0,0 | 9 |
| 00666 / 2 | 205 | 210 | 170 | 175 | 72 | 68 | 0,0 | 0,1 | 7 |
| 00666 / 3 | 205 | 210 | 170 | 175 | 70 | 68 | 0,0 | 0,1 | 8 |
| 00666 / 4 | 205 | 210 | 170 | 175 | 71 | 69 | 0,0 | 0,0 | 8 |
| 00666 / 5 | 205 | 210 | 170 | 175 | 72 | 68 | 0,0 | 0,0 | 7 |
| Kleinstwert | 205 | 210 | 170 | 175 | 70 | 68 | 0,0 | 0,0 | 7 |
| Mittelwert | 205 | 210 | 170 | 175 | 71 | 68 | 0,0 | 0,1 | 8 |
| Sollwert | 207 | 210 | 167 | 170 | 70 | - | 0,0 | 0,0 | |
| zulässige Abweichungen | ± 2 | | ± 2 | | ± 3 | - | - | - | 3) |

1) Maße ohne Abstandshalter

2) Maße mit einem Abstandshalter

3) 4 mm über dem vom Hersteller angegebenen Bereich.

Prüfung Bruchlast, Spaltzugfestigkeit und Wasseraufnahme

| Probe-Nr. | Gewicht lufttrocken [kg] | Korrekturfaktor [-] | Bruchlast | | Spaltzugfestigkeit T ⁴⁾ [MPa] | Wasseraufnahme [M.-%] |
|------------------------------|--------------------------|---------------------|-----------|----------|--|-----------------------|
| | | | P [kN] | F [N/mm] | | |
| 00666 / 1 | 5,762 | 0,93 | 107 | 520 | 4,6 | - |
| 00666 / 2 | 5,923 | 0,93 | 120 | 580 | 5,1 | - |
| 00666 / 3 | 5,653 | 0,93 | 103 | 500 | 4,4 | - |
| 00666 / 4 | 5,921 | 0,93 | 114 | 560 | 4,8 | - |
| 00666 / 5 | 5,973 | 0,93 | 116 | 570 | 4,9 | - |
| Kleinstwert | | | 103 | 500 | 4,4 | - |
| charakteristischer Soll-Wert | | | - | ≥ 250 | ≥ 3,6 | ≤ 6,0 |

4) ermittelt an geschliffenen Oberflächen

Ausfertigung : 1

Seite 3 zum Ergebnisbericht:

A1744284

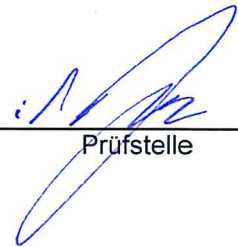
Prüfung des Aussehens

Die eingelieferten Proben weisen bei Beurteilung nach Anhang J keine das Aussehen beeinträchtigenden Schäden (z. B. Risse, Abplatzungen, Ablösungen) auf.

Ausführung: einschichtig
 zweischichtig, die Dicke des Vorsatzes beträgt mindestens 7 mm

Bemerkungen:

Gersthofen, 19.12.2017



Prüfstelle

Bewertung der Materialprüfung

- Bestanden
- mit Einschränkungen
- Nicht bestanden

Erläuterungen:

Anlage zum Überwachungsbericht:

20.416.00/A1/K7

Ostfildern

29.12.2017

